Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Novaggio Twins**	**A**
CLUB 2	**Biel-Bienne**	**A**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Novaggio**	Date / Datum Date / Data	**22.09.2019**
Start / Beginn Début / Inizio **14:30**	End / Ende Fin / Fine **16:36**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**RA01**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	84

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	218874	TENINI Brian	
Official scorer Marqueur	217125	FRIGERIO-HOBI Simona	
Referee 1 Arbitre 1	9030	DAMBROSIO Sascha	
Referee 2 Arbitre 2	20762	WILLEMIN Gabriel	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	6	5
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Novaggio Twins**	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
55	C	BAGGIOLINI Alan				99241
9	A	WEGMUELLER Kevin				202415
39	G	ZAPPA Diego	X	X	X	98363
	G					
18		JARDINI Andrea				98180
27		CERESA Manuel				204308
TS		PEZZOTTI Marco				204351
97		D'EGIDIO Nicola				208358
71		CANETTA Stefano				97242
48		RODIGARI Alberto				95103
93		GIACOMINI Alan				205113
22		SELMIN Eduardo				3285
8		PONCINI Nicolas				203421

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	215957
	PONCINI Tea		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
02:10	27	9	1				
24:40	93	55	2				
25:06	48	27	3				
26:52	48	TS	4				
41:37	48	TS	5				
42:00	27		6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
05:00	27	2	00:00	07:00	G1
39:47	27	2	00:00	41:47	G1
44:29	71	2	00:00	46:29	D
49:15	71	5	00:00	54:15	B1
49:34	TS	2	00:00	51:34	A
51:42	TS	2	00:00	53:34	C1
57:40	TS	2	00:00	59:40	A
59:55	27	2	00:00	60:00	S2
TOTAL				19 min	

2 Biel-Bienne

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
44	C	SCHNEEBERGER Christoph				2180
90	A	HEIMBERG Marius				207466
88	G	HAMEL Quentin	X	X	X	209246
1	G	SALLIN Georges-And.				30060
TS		PONTI Gaël				99000
71		LÜTHI Jonas				202738
67		VASILE Daniel				201435
5		ZURBRIGGEN Aloïs				202470
99		HIRT Yaël				208342
7		CATTIN Manoel				204213
19		CHOULET Théo				219965
66		ZIMMERMANN Derek				4000

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	10010
	LOHR Dieter		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
14:15	99	44	1				
19:36	7	5	2				
21:51	5	44	3				
53:34	44	99	4				
55:58	TS	5	5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
00:43	5	2	00:00	02:10	A
26:03	71	2	00:00	26:52	A
41:34	19	2	00:00	42:00	H
49:15	19	2	00:00	51:15	G1
57:37	TS	2	00:00	59:37	H
57:37	44	2	00:00	59:37	I
TOTAL				12 min	